



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons Atribución - 4.0 Internacional \(CC BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

Vea una copia de esta licencia en <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.es>





ESCUELA DE POSGRADO
UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE MAestrÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Tesis

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota

Para optar el grado académico de Maestro en Ciencias de la Educación con
mención en Gestión Educativa

Autor:

Milly Jacqueline Bernales Rengifo
<https://orcid.org/0000-0002-6891-6707>

Asesor:

Dr. Efraín de la Cruz Bardales Zapata
<https://orcid.org/0000-0001-5061-8894>

Tarapoto, Perú

2024



ESCUELA DE POSGRADO

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Tesis

**Gestión del proceso de revitalización y
aprendizaje del idioma quechua en los docentes
de la provincia de Picota**

Para optar el grado académico de Maestro en Ciencias de la Educación
con mención en Gestión Educativa

Autor:

Milly Jacqueline Bernales Rengifo
<https://orcid.org/0000-0002-6891-6707>

Asesor:

Dr. Efrain de la Cruz Bardales Zapata
<https://orcid.org/0000-0001-5061-8894>

Tarapoto, Perú

2024



ESCUELA DE POSGRADO

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Tesis

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota

Para optar el grado académico de Maestro en Ciencias de la Educación
con mención en Gestión Educativa

Autor:

Milly Jacqueline Bernales Rengifo

Sustentado y aprobado el 04 de octubre del 2024, por los siguientes jurados:

Presidente de Jurado
Dr. Roberto Esteban Sánchez Colina

Secretario de Jurado
Dra. Inés Castillo Santa María

Vocal de Jurado
Dra. Teresa Vela Vásquez

Asesor
Dr. Efraín de la Cruz Bardales Zapata

Tarapoto, Perú

2024



ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

Los Miembros del Jurado que suscriben, reunidos para estudiar y escuchar la sustentación y defensa del Trabajo de Tesis, modo presencial, presentado por:

Bach. Milly Jacqueline Bernales Rengifo

Con el asesoramiento del Dr. Efraín de la Cruz Bardales Zapata.

"Gestión del proceso de revitalización en el aprendizaje del idioma quechua de los estudiantes de la provincia de Picota", Nueva Cajamarca, 2022"

Teniendo en consideración los méritos del referido trabajo, así como los conocimientos demostrados por el sustentante, lo declaramos:

BUENO

14

Con el calificativo (*)

En consecuencia, queda en condición de ser considerado APTO por el Consejo Universitario y recibir el Grado Académico de **Maestro en Ciencias de la Educación con mención en Gestión Educativa**, de conformidad con lo estipulado en el Artículo 30° del Reglamento de Tesis de la Escuela de Posgrado de la UNSM.

Tarapoto, 04 de octubre de 2024.

Dr. Roberto Esteban Sánchez Collina
Presidente

Dra. Inés Castillo Santa María
Secretario

Dra. Teresa Vela Vásquez
Miembro

Dr. Efraín de la Cruz Bardales Zapata
Asesor

(*) De acuerdo con el Artículo 40° del Reglamento General de Ciencia, Tecnología e Innovación (RG - CTI) la Universidad Nacional de San Martín - Tarapoto, estas deberán ser calificadas con términos de: BUENO, MUY BUENO, EXCELENTE, también considerar la nota



ESCUELA DE POSGRADO

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Tesis

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota

Para optar el grado académico de Maestro en Ciencias de la Educación
con mención en Gestión Educativa

Los suscritos declaran que el presente trabajo de tesis, es original en su contenido y forma.

Milly Jacqueline Bernales Rengifo
Ejecutor

Dr. Efrain de la Cruz Bardales
Zapata
Asesor

Tarapoto, Perú

2024

Declaratoria de autenticidad



Milly Jacqueline Bernales Rengifo, con DNI N° 40723811, egresada de la Escuela Posgrado, Programa de Maestría en Ciencias de la Educación con mención en Gestión Educativa de la Universidad Nacional de San Martín; autor de la tesis titulada: **Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota.**

Declaro bajo juramento que:

1. La tesis presentada es de mi autoría.
2. La redacción fue realizada respetando las citas y referencias de las fuentes bibliográficas consultadas.
3. Toda la información que contiene la tesis no ha sido auto plagiada.
4. Los datos presentados en los resultados son reales, no han sido alterados ni copiados, por tanto, la información de esta investigación debe considerarse como aporte a la realidad investigada.

Por lo antes mencionado, asumo bajo responsabilidad las consecuencias que deriven de mi accionar, sometiéndome a las leyes de nuestro país y normas vigentes de la Universidad Nacional de San Martín.

Tarapoto, 04 de octubre del 2024



Milly Jacqueline Bernales Rengifo
DNI N° 40723811

Ficha de identificación

<p>Título del proyecto Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota</p>	<p>Área de investigación: Educación Línea de investigación: Sociodiversidad Sublínea: Modelo de gestión y metodología del aprendizaje Tipo de investigación: Básica <input checked="" type="checkbox"/>, Aplicada <input type="checkbox"/>, Desarrollo experimental <input type="checkbox"/></p>
<p>Autora: Milly Jacqueline Bernales Rengifo</p>	<p>Facultad de Educación y Humanidades Programa de estudios de maestría en ciencias de la educación con mención en gestión educativa https://orcid.org/0000-0002-6891-6707</p>
<p>Asesor: Dr. Efrain de la Cruz Bardales Zapata</p>	<p>Dependencia local de soporte: Facultad de Educación y Humanidades Escuela de Posgrado Departamento Académico de Humanidades y Ciencias Sociales https://orcid.org/0000-0001-5061-8894</p>

Dedicatoria

Dedico con cariño esta valiosa investigación a mi familia.

A mi asesor, así como también a mis jurados por sus importantes observaciones y valiosos comentarios que hicieron posible una buena consolidación de este interesante trabajo académico.

Milly

Agradecimientos

Expreso mi agradecimiento a Dios por ser mi guía en todo momento, a todas las personas que contribuyeron a mi éxito y mi crecimiento personal y profesional.

Índice general

Ficha de identificación.....	7
Dedicatoria	8
Agradecimientos	9
Índice general.....	10
Índice de tablas	12
Índice de figuras.....	13
RESUMEN	14
ABSTRACT	15
CAPÍTULO I INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN	16
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO	19
2.1. Antecedentes de la investigación.....	19
2.2. Fundamentos teóricos.....	22
CAPÍTULO III MATERIALES Y MÉTODOS	27
3.1. Ámbito de la investigación.....	27
3.2. Sistema de variables	27
3.3. Diseño de la investigación.....	28
3.3.1. Tipo y nivel de la investigación.....	28
3.3.2. Población y muestra	29
3.3.3. Diseño de investigación.....	30
3.4. Procedimientos de la investigación.....	31
3.4.1. Objetivo específico 1	31
3.4.2. Objetivo específico 2	31
3.4.3. Objetivo específico 3, 4, 5 y 6	32
3.5. Principios éticos.....	33
CAPÍTULO IV RESULTADOS Y DISCUSIÓN	34
4.1 Resultado del objetivo específico 1	35
4.2 Resultado del objetivo específico 2	35

4.3 Resultado del objetivo específico 3	36
CONCLUSIONES	39
RECOMENDACIONES	40
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	41
ANEXOS.....	47

Índice de tablas

Tabla 1 Descripción de variables por objetivo específico	28
Tabla 2 Población total	29
Tabla 3 Rangos y nivel del cuestionario de gestión de revitalización.....	31
Tabla 4 Alfa de Cronbach 1	31
Tabla 5 Alfa de Cronbach 2	32
Tabla 6 Gestión de revitalización y aprendizaje del idioma quechua	34
Tabla 7 Nivel de gestión de revitalización	35
Tabla 8 Nivel de aprendizaje del idioma quechua.....	36
Tabla 9 Dimensiones de gestión de revitalización y aprendizaje del quechua	36

Índice de figuras

Figura 1 Nivel de gestión de revitalización	35
Figura 2 Nivel de aprendizaje del idioma quechua	36

RESUMEN

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota

El trabajo de investigación buscó establecer la conexión entre gestión del proceso de revitalización y el estudio del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota, en consecuencia, se empleó un diseño correlacional descriptivo, considerando un espécimen constituido por 44 docentes de las instituciones educativas bilingüe, haciendo uso del muestreo intencional. Para medir la gestión de revitalización se usó el cuestionario gestión de revitalización, propuesto por Cachique Amasifuén (2019), basado en las cuatro dimensiones, tales como: apertura cultural, intercambio, gestión del saber y equidad, que consta de 20 preguntas, compuesta por 12 ítems. Para medir el aprendizaje nivel de aprendizaje del quechua se aplicó un protocolo de evaluación del nivel de aprendizaje del quechua, un formato que señala notas se considera la siguiente escala: Inicial (0 a 10), intermedio (11 a 14) y consolidado (15 a 20).

El nivel gestión del proceso de revitalización del idioma quechua mas frecuente en los docentes de la provincia Picota, habiéndose encontrado que el nivel intermedio predomina con 63.64% y el mínimo prevalente el nivel superior con 9.09%. En relación el nivel de aprendizaje intermedio el de mayor proporción con 72.73%, en relación al idioma quechua; que nos señala que desempeño estudiantil es predominantemente regular. Las dimensiones de la gestión revitalización (iniciación y interacción cultural, comunicación intercultural, gestión del saber y equilibrio de poder) se relacionan con el aprendizaje del idioma quechua. Se determina vínculo entre gestión de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota, existiendo significancia. Este hallazgo sugiere que las dos variables muestran comportamiento comparable, cuando la gestión de revitalización es excelente, el nivel de aprendizaje del idioma quechua estará consolidado.

Palabras clave: aprendizaje, conocimiento, gestión educacional y preservación de las lenguas.

ABSTRACT

Management of the process of revitalization and learning of the Quechua language among teachers in the province of Picota.

The general objective of the research was to determine the relationship between the management of the revitalization process and the Quechua language learning of teachers in the province of Picota, for which a descriptive correlational design was used, considering a sample of 44 teachers from bilingual educational institutions, using purposive sampling. To measure the revitalization management, the revitalization management questionnaire proposed by Cachique Amasifuén (2019) was used, consisting of 20 questions and composed of 12 items, which is based on four dimensions: openness and cultural contact, intercultural dialogue, intercultural management of knowledge and equity of powers,. In order to measure the learning level of Quechua, an evaluation protocol of the learning level of Quechua was applied, a format that indicates the following scale: Initial (0 to 10), intermediate (11 to 14) and consolidated (15 to 20).

The management level of the process of revitalization of the Quechua language is the most frequent among teachers in the province of Picota, having found that the medium level is the most prevalent with 63.64% and the least prevalent is the high level with 9.09%. The intermediate level of learning is the most prevalent with 72.73%, in relation to the Quechua language, which indicates that the academic performance of the students is predominantly regular. The dimensions of revitalization management (initiation and cultural contact, intercultural communication, intercultural knowledge management and power equity) are related to Quechua language learning. It is concluded that there is a significant relationship between revitalization management and Quechua language learning among teachers in the province of Picota. This result indicates that both variables have a similar behavior; when the revitalization management is excellent, the level of Quechua language learning will be consolidated.

Keywords: learning, knowledge, educational management and language preservation.



CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN

Las lenguas indígenas de América Latina tienen un sistema de comunicación sujeto a cambios diarios respecto a lenguas que tienen un alto desarrollo social y profesional (español, portugués, inglés, francés, etc.). Por lo general, las habilidades de alfabetización se desarrollan para hablantes de lenguas nativas en entornos escolares con la primera lengua (en este caso, español) (Córdova, 2022).

El idioma original y más hablado en América Latina es el quechua, hablado por cerca de 10 millones de personas y distribuido en países como Ecuador, Perú, Bolivia y Argentina. En este país es la segunda lengua más hablada después del español. Entre las lenguas mencionadas es importante la presencia del quechua ya que la Independencia se redactó en quechua y español (Banegas, 2021).

Según el Instituto Nacional de Desarrollo Étnico Andino, Amazónico y Afroperuano (INDEPA) (2010), en Perú coexisten 76 etnias: 15 en los Andes, 1 en la costa y 60 en la Amazonía. Estos grupos se dividen en 16 familias étnicas. Estas diversas familias de idiomas no pueden hablar de una sola lengua y cultura. De este modo, cada ciudadano ha adoptado su propio alfabeto y sabe la importancia de su adopción y de "resolver juntos los problemas que de él se derivan". De esta manera, estas y otras etnias indígenas cuentan con una herramienta importante no sólo para desarrollar destrezas lingüísticas, así como colaborar y fomentar el aprendizaje infantil en la escuela a través de libros y glosarios (García-Segura, 2019).

A pesar de ser una familia lingüística muy diversa, estas lenguas ya no se hablan debido al racismo y la marginación social. Además, los nativos no hablan el idioma porque los mestizos blancos con los que trabajan en mercados o situaciones similares no lo hablan. Es el lenguaje más utilizado en oficinas gubernamentales, bancos u otras instituciones (Buitrón et al., 2020). Las actividades de recuperación en las escuelas son difíciles, especialmente en la educación para la investigación, mientras que las opiniones eurocéntricas siguen siendo fuertes y las creencias y conocimientos erróneos se perpetúan fácilmente (Chávez et al., 2019).

Las diferentes características del Perú dan lugar a problemas inesperados que parten de experiencias concretas, pero también del marco legal necesario para comprender y preservar las diferencias lingüísticas y culturales. En este sentido, la Ley de Lenguas Indígenas abre un complejo mosaico de afirmación de los derechos indígenas, incluyendo la inclusión de hablantes nativos de quechua y aymara en el proceso de

traducción (Gálvez et al., 2022) En Perú, la norma que reglamenta el empleo y preservación, consolidación, restauración, promoción y propagación de los idiomas oriundas del Perú (Ley 29735), reconocida como Ley de Lenguas Originarias (2011) (Andrade y Howard, 2021).

Al margen de las leyes vigentes, en el ámbito operativo al gobierno peruano no le importa el multiculturalismo y actúa como una entidad monolingüe y monocultural. Mientras existe este falso modelo, los países no han hecho el esfuerzo necesario para fortalecer prácticas lingüísticas para atender a los ciudadanos en general y por igual. El resultado es una falta de comunicación, un estigma y un aislamiento que pueden acabar con el lenguaje natural (Camacho y Zevallos, 2020) Entre las medidas tomadas por el gobierno para implementar estas leyes, podemos citar los cursos de capacitación para traductores e intérpretes lingüísticos nativos, organizados por el Ministerio de Cultura del Perú. La educación cumple una función clave en la reactivación de la lengua dominante, y es por eso que debemos darles la oportunidad de hablar, perfeccionar y fortalecer no sólo la lengua dominante sino como método. Burlarse de ellos y de su cultura los disminuirá de alguna manera.

En nuestra zona, especialmente en Picota, donde existe una gran diversidad cultural y responsabilidad por la amplitud de la educación, tenemos la voluntad y la obligación de implementar modelos culturales de gestión de la reactivación cultural que tengan en cuenta culturas específicas. gente. Avance, pero muy poco avance, es la creación de gobiernos y pequeñas organizaciones de desarrollo indígena acordes a las necesidades de las organizaciones indígenas, pero esto hay que fortalecerlo en el conocimiento del sector.

En los colegios bilingües de Picota, como IEBN 0152 Alfonso Ugarte, IEBN 433 Chambira e IEB 0313 Vista Alegre, se implementó la hospitalidad interétnica, salvando así la lengua quechua, donde se evidencia la existencia de esta lengua originaria de la región. El declive cultural se ha observado durante décadas y es más evidente en niños preescolares de 3 a 4 años de escuelas bilingües que saben quechua mezclado con español en sus conversaciones, evidencia concreta sucede en infantes de 3 a 4 años en los establecimientos educativos bilingües interculturales, donde se desarrolla una mezcla de expresiones en español en conversación quechua (Chiliquina y Masaquiza, 2019). En este contexto se registra la ejecución de esta indagación, en donde se ensaya encontrar la conexión que pueda establecerse en la gestión de revitalización del kichwa y el aprendizaje.

En ese contexto se enunció la pregunta de investigación:

¿Cuál es la relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota?

Y los siguientes problemas específicas:

¿Cuál es el nivel de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua?,

¿En qué nivel se encuentra el aprendizaje del idioma quechua en docentes?

¿Cuál es la relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota?

Se tomó en consideración la siguiente hipótesis general:

La relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota es directa.

Y las siguientes hipótesis específicas:

La gestión del proceso de revitalización del idioma quechua se encuentra en nivel medio en la provincia de Picota

El nivel de aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota, es regular

La relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota es directa.

En ese sentido el objetivo general planteado fue:

Determinar la relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.

Y los siguientes objetivos específicos:

Estimar el nivel de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua en la provincia de Picota

Precisar el nivel de aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota

Establecer la relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la investigación

Internacionales

En México, Lara y Fernández (2022), Investigaron la insuficiencia de condiciones y estrategias educativas para las generaciones actuales, especialmente los nativos de la Provincia de Napo, en su dialecto y cultura autóctona, con el fin de incrementar el uso de este riesgo lingüístico. Se utilizaron técnicas, cuestionarios y listas de verificación de la información proporcionada por los pre-7 para activar modismos. Los mitos y tradiciones conservados por los estudiantes fueron confirmados en representaciones gráficas. Además, quedó claro que los docentes, aseguraron la continuidad del uso de la lengua quichua entre los jóvenes. Posteriormente, se crearon herramientas didácticas para revitalizar el uso de la lengua, potenciar la identidad cultural y ampliar el área lingüística del hablante. Leyendas y símbolos amazónicos en el contexto de la región kichwa del oriente de Ecuador. Finalmente uso de medios visuales como dibujos animados, caricaturas, películas, etc. No sólo es importante estimular el aprendizaje entre estudiantes y profesores, sino que también revive la cultura y las tradiciones de la ciudad. Es posible revivir verdaderamente la lengua original hablada por nuestros antepasados y fomentar el uso de esta lengua en el sistema bilingüe y multicultural de nuestro país.

En Costa Rica, Andrade y Howard (2021), Se investigaron varios aspectos del estado actual de la lengua quechua en Perú, Ecuador y Bolivia. Luego de aprender las últimas estadísticas y distribución regional de esta familia lingüística, determinaremos la situación social del uso del quechua y describió los cambios de la zona recientemente afectada. El camino hacia la realización de las normas lingüísticas de los pueblos quechuas es todavía largo y difícil. Es más difícil en algunos países que en otros. En los últimos años se han propuesto diversos planes de acción legislativa, política y social. ¿Hay alguna manera de recorrer ese sitio visualmente?

En Ecuador, Buitrón et al. (2020), El diseño de una aplicación web para la enseñanza y aprendizaje del idioma kichwa. Contiene una serie de recursos multimedia, visual y auditivo, que apoyan el modelo de enseñanza de la Universidad de Otavalo y brindan herramientas de enseñanza en línea. Un idioma que se puede utilizar para enseñar la lengua materna representa independencia al motivar a los profesores a enseñar y a los estudiantes a aprender. El principio metodológico se refiere a una indagación

descriptiva. Se realizó una encuesta entre 70 estudiantes de la Universidad de Otavalo. El valor predeterminado se toma como 50%, lo que también ajusta el tamaño de la muestra. Como resultado, considerando el alcance limitado de la indagación sobre la enseñanza y aprendizaje de idiomas Qihua, recibimos el diseño de una aplicación web que contribuirá a la realización de la enseñanza básica, sencilla y divertida de las lenguas Qihua. Aprenda el idioma al nivel de profesores universitarios, estimule el interés de los estudiantes y cumpla con los plazos del plan de estudios.

En México, Chávez (2020), analizaron la relación entre lengua nativa y conexión a internet en Oaxaca. Se utilizó un método cuantitativo para evaluar la verosimilitud de que un gobierno de una nación tenga conexión a la red. Calcule el vínculo entre los hablantes de maorí y el uso de las redes sociales. Los hallazgos mostraron que hay un vínculo positivo entre la cantidad de móviles en la localidad y el acceso a la red. Asimismo, la utilización de redes sociales se asocia positivamente con convertirse en hablante nativo.

En Ecuador, Chilingua y Masaquiza (2019), estudiaron la disminución de la actividad neurocognitiva en niños en edad preescolar de 3 y 4 años que aprenden su lengua ancestral kitzwa en el sitio original, lo que indica que la poda sináptica, las conexiones neuronales y la plasticidad cerebral son importantes para el aprendizaje de idiomas. A partir de la valoración inicial mediante la matriz VALK (Evaluación del Aprendizaje del Idioma Kichwa) y la intervención neurocognitiva, la muestra completa estuvo conformada por 40 niños de áreas rurales, divididos en dos equipos, el 90% de los infantes cayeron. El grupo que utilizó la intervención neurocognitiva mostró un aprendizaje moderado, mientras que el segundo grupo sin intervención mostró poco progreso en el aprendizaje de Kitzwa. De esta manera, este estudio puede arrojar luz sobre cómo la estimulación neurocognitiva media en la mejora del aprendizaje ancestral de la lengua kitzwa.

Nacionales

Cosi y Chura (2021), determinaron el nivel de competencia de los estudiantes de la V de Ichuña en comunicación oral quechua. La muestra lo constituyeron 20 estudiantes de quinto grado. Este estudio fue diseñado como un enfoque descriptivo cuantitativo ya que tenía como objetivo comprender el nivel de dominio de la comunicación quechua. Por eso es necesario utilizar cuestionarios y métodos de investigación. Determina tu nivel de dominio del quechua hablado. Esto permitió concluir que la mayoría de los alumnos tiene un nivel elevado de comunicación oral para demostrar su conocimiento del entorno o las situaciones que los afectan y comunicarse hablando en quechua y

español. De la misma manera, la situación de desarrollo de los estudiantes es similar a la del Tipo 2, saben que su identidad está en su lengua materna como parte de su cultura y de su lengua.

En Puno, Ventura (2021), Las investigaciones sobre la participación familiar en el aprendizaje del quechua en la escuela y en el hogar muestran que es importante formar a los niños desde el principio. Hoy en día las familias tienen un rol clave en la enseñanza del idioma nativa, como es el caso del quechua, de difícil adquisición como L2 para niños en edad preescolar. Este estudio descriptivo no experimental, determinó la participación de los padres en la educación de la lengua quechua a los aprendices matriculados, la muestra lo conformaron 34 padres de familia. De los resultados se puede concluir que los padres no tienen la oportunidad de enseñar quechua a sus hijos. Por otro lado, si bien la intervención de los padres en el estudio del quechua es diferente, esta educación se imparte desde la experiencia más que el pensamiento, utilizando herramientas y recursos didácticos del quechua incluidos: De ser necesario, podemos orientar la facultad en los primeros años sobre las estrategias culturales adecuadas para la educación del quechua y trabajar con los padres y pretender no perder las tradiciones culturales del quechua para que las nuevas generaciones puedan hacerlo.

Camacho y Zevallos (2020), diseñaron un derrotero para la funcionalidad del software para idiomas no compatibles que todavía utilizan millones de usuarios. Es el caso del quechua, aymara, guaraní, mixteco y maya o zapoteca. Debido al gran número de parlantes de estas lenguas en entornos urbanos y su uso de la red y móviles, estamos trabajando intensamente para crear un grupo de estas lenguas a través de un grupo online.

Chávez et al. (2019), Se utilizaron estrategias didácticas para estudiar la integración al lenguaje natural de los alumnos educativos de inicial bilingüe de la Universidad Nacional Intercultural Amazónica. El estudio fue descriptivo y descriptivo con un enfoque integrado de diseño preexperimental. Y la muestra es de 22 estudiantes. En el examen de ingreso, 22 estudiantes quedaron a nivel de grado y obtuvieron una nota promedio de 9,73. Al finalizar la prueba, el 69% logró los resultados esperados, con una media de 16,6. Las hipótesis se verificaron con un valor de 0,05. Cada estudiante tradujo el programa a su lengua materna y aprendió el idioma. Primer verso, luego verso. Se concluyó que la experiencia internacional fue exitosa en recuperar la lengua de los estudiantes destinados a la educación bilingüe temprana.

Antecedente regional

Cachique (2019), analizó la vinculación entre gestión cultural y revitalización de la lengua en la universidad bilingüe de Lamas. El estudio descriptivo utilizó una entrevista a profundidad a 20 profesores y administradores de escuelas bilingües en el Castillo de Lamas. De nuestras investigaciones quedó claro que la gestión de los procesos de transferencia y recuperación del lenguaje implica la implementación de acciones para producir resultados. Con base a lo encontrado, la institución educativa 0800- Wayku de Lamas decidió generar conciencia en la política corporativa y superar los daños causados por la cultura humana

2.2. Fundamentos teóricos

Gestión de revitalización

La recuperación del segundo idioma dominante es la búsqueda de la semejanza y el desarrollo cultural que necesita el pueblo quechua (Choque et al., 2021), La revitalización de la lengua es el desarrollo de actividades para detener o revertir el declive del quechua . altavoces método (Cachique, 2019).

La recuperación de idiomas indígenas es resultado de los movimientos por la soberanía de los pueblos indígenas (Chávez, 2020), a medida que la lengua pierde su lugar en la sociedad y su uso disminuye. Debido al pequeño número de personas que hablan el idioma, corre riesgo de muerte. Para las generaciones más jóvenes, su lengua materna a menudo desaparece, incluso si fuera la lengua materna de sus antepasados (Cachique, 2019).

En el Perú, de acuerdo al MINEDU (2017) Con 47 lenguas indígenas habladas por 4 millones de personas, es un país de gran pluralidad lingüística y cultural, y aproximadamente 55 pueblos originarios o indígenas (Chávez et al., 2019). Ante el declive lingüístico y cultural del quechua en Áncash, en las últimas dos décadas se han tomado medidas para preservar y promover el idioma. El castellano ha ido reemplazando gradualmente al quechua. En este contexto, el papel de los académicos ha sido crucial. (Julca Guerrero y Nivin Vargas, 2023). Considerando el alcance y la extensión de las lenguas originarias se clasifican:

- Lenguas de uso regional. Son generalmente usadas en ámbitos locales o regionales.
- Lenguas de uso provincial. En su mayoría son usadas por familias o grupos naturales de una provincia.
- Idiomas locales. Son departidos en espacios territoriales de una localidad.

Dimensiones de la gestión de revitalización

Para el estudio se tomó en cuenta las dimensiones propuestas por Cachique (2019):

Apertura y contacto cultural. Se consideran los siguientes puntos: - La política social como una política organizacional. - Incrementar el conocimiento de los integrantes académicos sobre la convivencia de instituciones y fases. -Considerar los aspectos culturales de los usuarios internos y externos.

Diálogo intercultural. Considere los siguientes puntos: En entornos organizacionales, el bilingüismo se considera una función social. Ofrece la oportunidad de convivir pacíficamente mientras se trabaja y se evalúa el medio ambiente.

Gestión del conocimiento. Utilice el conocimiento de otras culturas en su trabajo y situaciones personales. Favorece la transferencia de conocimientos de gestión

Equidad de poderes. Promover acuerdos integrados desde múltiples perspectivas. No estoy seguro de poder hacer algo.

Aprendizaje

Es un proceso que implica cambios permanentes en el comportamiento, la capacidad de controlar una situación que resulta de las acciones de otro tipo de experiencia (Garcés et al., 2018). El proceso de aprendizaje busca contribuir a la formación completa de la personalidad del estudiante, para favorecer los diferentes saberes: conocimiento, habilidades y valores (Osorio et al., 2021), el aprendizaje puede aplicarse a cualquier proceso con la finalidad de obtener nuevos conocimientos; y en el caso del quechua se utiliza para aprender un vocabulario, gramática y pronunciación de un idioma (Torres et al., 2020).

Zurita (2020), sostiene que es un proceso social mediante el cual los estudiantes desarrollan su intelecto a través de su entorno. Es un cambio por experiencia, que se divide en: aprendizaje como resultado, destacando el desenlace de la experiencia, y aprendizaje como proceso, enfocándose en lo que ocurre durante la experiencia para obtener un resultado (Yauri Machacca; Enrique, 2020) .

El aprendizaje de una segunda lengua es un término general utilizado para referirse a la adquisición de una lengua distinta de la lengua originaria, y este fortalecimiento requiere tener lugar en varios contextos, incluidos dos contextos en particular: primero, donde la lengua es socialmente dominante, y segundo, donde el idioma no es ampliamente utilizado en el ámbito social inmediato de los educandos (Avalos, 2020), el aprendizaje debe gestionarse a través de la interacción de los involucrados,

favoreciendo la integración, respeto, desarrollo socioemocional, motivación, entre otros (Medina Bustamante, 2021).

Aprendizaje del idioma quechua

El aprendizaje de un idioma implica conocer las reglas, con conciencia y capacidad para hablar de ellas (Álvarez y Rojas, 2021). Cuando se comunica en un idioma, se utilizan sonidos característicos asociados con ese idioma en lugar de otros idiomas. Por ejemplo, algunos sonidos tienen acentos españoles, que son diferentes a los que se usan en España y Argentina. Los fonemas, una unidad especial de comunicación oral y lenguaje cotidiano, se expresan de muchas maneras (generalmente en lenguas vivas) según el idioma, la edad, la región geográfica, el estado y el momento de la publicación. Para las palabras habladas se enseña la pronunciación correcta de la palabra, pero para las diferencias de pronunciación en la comunicación oral no es posible escribir las situaciones individualmente (Buitrón et al., 2020).

Al hablar un idioma se usan ciertos sonidos asociados a ese idioma y no otros. Así tenemos, algunos sonidos tienen acento español, que son diferentes a los que se usan en España y Argentina. En el lenguaje cotidiano, los fonemas, que son unidades específicas de expresión hablada, tienen diferentes formas (una forma de lengua viva) según el idioma, la edad, el espacio territorial, el gobierno y el momento de publicación. Para el quechua se educa la pronunciación adecuada de las palabras, pero no es posible notar diferencias de pronunciación en la conversación (Buitrón et al., 2020). Aparentemente, el paso del habla a la escritura es complejo por la falta de práctica escrita (Córdova Arnez, 2023).

Aprender el idioma es el conocimiento de las reglas, la capacidad del sujeto para comprenderlas y hablar de ellas (Álvarez y Rojas, 2021), incluyendo lenguas como el quechua, aymara, guaraní, etc., los sistemas educativos enseñan e introducen el lenguaje a los niños a través de la escritura y el habla. Estas tareas son un gran desafío para los docentes porque son los docentes quienes enseñan técnicas, estrategias, motivación y actividades participativas (Cossio, 2017), el aprendizaje del quechua por jóvenes visibiliza el idioma en la ciudad y cambia su vínculo con la ruralidad y el atraso, creando divisiones entre hablantes originarios rurales y nuevos aprendices urbanos, que lo ven como parte de una identidad multicultural (Zavala, 2023).

El programa de formación de la lengua materna debe tomar en cuenta la situación de la etnolingüística quechua. Esto se debe principalmente a que, como idioma, tiene que competir por el espacio de uso en condiciones extremas. Esto se debe a la situación

sociolingüística, muy peligrosa para el desarrollo externo de la lengua quechua (Cedeño y López, 2022).

Dimensiones del aprendizaje:

Para la presente investigación se tendrá en cuenta las siguientes dimensiones propuestas por Garcia (2020):

Motivación. Se manifiesta con los siguientes síntomas: Evaluar positivamente su capacidad para aprender, aumentar la confianza en sus habilidades y habilidades e identificar estados emocionales que influyen en el aprendizaje, el proceso de motivación involucra a diversos actores, y el papel del docente es guiar a los estudiantes para organizar su aprendizaje, persuadiendo para alcanzar un fin común (Yana Molleapaza, 2020).

Planificación propia. Se manifiesta a través de valorar la finalidad de aprendizaje y propone un plan de estudio, es un conjunto de habilidades que facilitan tareas, mejoradas por la experiencia y el aprendizaje de diversas fuentes, y que permiten adaptarse a situaciones nuevas o difíciles (Farro Díaz y Nauca Torres, 2022).

Autorregulación. Habilidad para organizar pensamientos, emociones y acciones, incluyendo empatía, relaciones interpersonales y resolución de conflictos (Esteves Villanueva et al., 2020)

Autoevaluación. Manifestado por medio de: Planificación de estudios, conductas y productos de su aprendizaje, son objetivos clave que los estudiantes deben alcanzar, ya que facilitan una interacción social más efectiva y gratificante con sus compañeros (Crisóstomo-Paucar, 2022).

Niveles de aprendizaje

Es el grado alcanzado en las tareas escolares, evaluado mediante exámenes que miden el cumplimiento de los objetivos propuestos (Torres Díaz et al., 2020). Los niveles de aprendizaje que se tomará en cuenta en esta investigación son las siguientes:

Inicial. Nivel incipiente de manejo del idioma quechua, siendo limitado su comunicación oral y escrita en el idioma.

Intermedio. En este nivel se expresa de forma oral, pero no con fluidez, tanto de forma oral como escrita.

Consolidado. Es cuando el estudiante tiene un manejo fluido del idioma quechua, tanto oral como escrita

Gestión del idioma quechua

La lengua es un bien y un patrimonio cultural. La diversidad lingüística y cultural inspira ideas creativas y ofrece diferentes formas de ver el mundo. El idioma es parte de los derechos humanos. Estas son las formas de conocimiento sobre la biodiversidad (Lara y Fernández, 2022).

La administración pública es tomada en cuenta a la hora de desarrollar actividades y tomar decisiones. Considera cuestiones que determinan la comunicación efectiva y eficaz de la diversidad sociocultural y lingüística, y garantiza que los formatos estructurados, estándares e indicadores de gestión tengan en cuenta las características de la realidad y las situaciones multiculturales, el procedimiento de control de calidad (Cachique, 2019). Asimismo, la instrucción del idioma se vuelve más entretenida, dinámica y estimulante, mientras los alumnos progresan (Herrera Corahua, 2022), la preparación de los futuros docentes es clave de la transformación educativa, por lo que se realizó una investigación para preparar a las estudiantes en el manejo de esta lengua (Basilio, 2023). Es crucial destacar que la transmisión intergeneracional de la lengua influye en su vitalidad, ya que se evalúa observando si es hablada por todas las edades, incluidos los niños, o solo por unos pocos, como los bisabuelos (Bruno López et al., 2023).

De acuerdo a la consideración constitucional a las lenguas nativas reconociéndolas como lenguas oficiales, se instituyó el Instituto de Lenguas Nativas establece estos objetivos:

Potenciar el consolidación, protección y fortalecimiento de las lenguas autóctonas habladas en la región (Rodríguez, 2023).

Fortalecer la protección y desarrollo del conocimiento y el beneficio del patrimonio cultural del país.

Asesora a los tres niveles de gobierno en la formulación de políticas públicas en la materia (Chávez, 2020).

CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

3.1. Ámbito de la investigación

La provincia de Picota, donde se realizó el estudio, es una de las diez provincias de la provincia de San Martín, en el norte del Perú; geográficamente limita con las provincias de San Martín y Lamas al norte, Loreto al este, Bellavista al sur y El Dorado al oeste. Tiene una población de 43.823 habitantes, ubicada al sur-sureste de Moyobamba, capital sanmartinense; a 60 kilómetros de la ciudad de Tarapoto, por la carretera nacional Fernando Belaunde (INEI, 2022).

Las instituciones educativas seleccionadas, pertenecen al distrito de Shamboyacu y forman parte de la modalidad intercultural bilingüe.

3.2. Sistema de variables

La variable es una característica que puede tener distintos valores y ser medida (Oyola-García, 2022). Desde esta concepción teórica se identificó dos variables de estudio.

Variable 1: Gestión de revitalización

Trabajo que refleja las prácticas escolares actuales y explora formas de enriquecer las escuelas y las perspectivas educativas a través de cosmovisiones y métodos de enseñanza indígenas (Choque et al., 2021). Revitalizar una lengua originaria implica recuperar la identidad y el progreso sociocultural de los pueblos quechuas (Choque Bustinza et al., 2021a).

Variable 2: Aprendizaje del idioma quechua

Un sistema de interacción está cuidadosamente diseñado para organizar y fomentar la influencia mutua entre los miembros del equipo (Álvarez y Rojas, 2021).

Tabla 1*Descripción de variables por objetivo específico*

Objetivo específico Nº 1: identificar el nivel de revitalización			
Variable abstracta	Variable concreta	Medio de registro	Unidad de medida
Gestión de revitalización	Práctica de actividades para lograr un resultado y se aplica en sus dimensiones considerando la escala valorativa: alto, medio y bajo.	Cuestionario de gestión revitalizadora.	Docentes de la provincia de Picota.
Objetivo específico Nº 2: identificar el nivel de aprendizaje del quechua			
Aprendizaje del idioma quechua	Se expresa en el promedio global de los estudiantes a cargo de un docente y es medido como inicial, intermedio y consolidado	Ficha de registro de nivel de aprendizaje	Estudiantes de la provincia de Picota.

3.3. Diseño de la investigación

3.3.1. Tipo y nivel de la investigación

Tipo de investigación.

El examen se desarrolló en el marco del método científico; este método sigue pasos clave: observar el fenómeno, formular una hipótesis, deducir consecuencias y verificar la validez mediante la experiencia (Cabezas et al., 2018).

La indagación fue de tipo básica, que es la que asume el método científico para obtener nuevos conocimientos teóricos (Chavarry, 2020). Debido al enfoque en la naturaleza de los datos, fue cuantitativo dado que se alcanzó un patrón ordenado (el curso) y se tuvo presente que las disposiciones acerca del enfoque se asumieron antes de recopilar la información. En un estudio numérico se pretende sistematizar el producto alcanzado en una parte determinado (patrón) de una población mayor considerada como grupo o colectivo (Hernández et al., 2014). Asimismo, considerando el enfoque actual de la metodología científica propone directrices para estudiar tres aspectos clave: a) particularidades del objeto, b) lógica investigativa, y c) principios filosóficos subyacentes,

clasificados en 1) metodológicos, 2) ontológicos y 3) epistemológicos (Castañeda, 2022).

Nivel de investigación.

Descriptivo-correlacional, porque estuvo orientada a describir el comportamiento de las variables y la relación que se presenta entre ellas (Sánchez et al, 2018), en ciencias sociales, son esenciales para formular preguntas, diseñar métodos de recolección, evaluar datos y obtener conclusiones fundamentadas. Además, permiten estudiar fenómenos sociales de manera ordenada, precisa y valorar la validez de los resultados (Acosta, 2023).

3.3.2. Población y muestra

La población es un conjunto de elementos con características a investigar (Ventura-León, 2017) estuvo representada por los 44 educadores de las entidades educativas bilingües de la jurisdicción distrital de Shamboyacu; asimismo, considerando que la muestra es el subconjunto representativo que se obtiene de variables o fenómenos de la población (Gallardo, 2017), teniendo en cuenta además que el número de población era accesible para la ejecución del estudio en el propósito de lograr mayor representatividad, se asumió como muestra a los 44 docentes conformantes de la población, según el detalle siguiente:

Tabla 2
Población total

POBLACIÓN	
Instituciones educativas bilingüe	N° Docentes
IEBN 0152 Alfonso Ugarte 20 docentes	20
IEBN 433 Chambira 02 docentes	02
IEB 0313 Vista Alegre 22 docentes	22
TOTAL	44

Muestreo

El muestreo es el método empleado para obtener la muestra (Gallardo, 2017). En el presente caso al haber considerado una población muestral no es necesario el uso de técnica de muestreo alguna.

Criterios de inclusión

Docentes designados y empleados que trabajan en la provincia de Picota y que enseñan el idioma quechua en una institución de EIB.

Criterios de exclusión

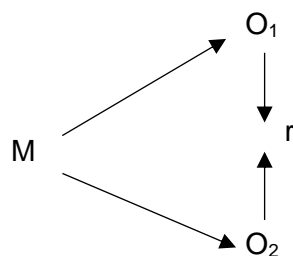
Docentes designados y empleados que laboran en la provincia de Picota y no enseñan el idioma quechua en una institución de EIB.

3.3.3. Diseño de investigación

Los planes de investigación son la estructura que guía el estudio, definiendo cómo se recopilan y analizan los datos para responder a las preguntas formuladas (Barreto y Lezcano, 2023).

En esta área de indagación se formuló una conjetura que evidenció la conexión entre varias variables. A nivel cuantitativo, se utilizaron métodos estadísticos para generalizar resultados del aprendizaje en beneficio de toda la población (Ramos-Galarza, 2020).

El plan de estudio utilizado correspondió al siguiente esquema:



Donde:

M = Instructor de instituciones intercultural

bilingües de la provincia de Picota.

O1 = Gestión de revitalización

O2 = Aprendizaje del idioma quechua

r= Asociación entre constantes.

3.4. Procedimientos de la investigación

3.4.1. Objetivo específico 1

Se logró la cooperación y contribución activa de los docentes. Subseciente, se distribuyeron los instrumentos de investigación previstos, junto con instrucciones detalladas sobre cómo responderlos.

Como técnica de recolección de datos, se optó por la encuesta, complementada con entrevistas directas o vía email a los maestros de instituciones intercultural bilingüe de la provincia de Picota.

Para esta meta inicial, se utilizó formulario de manejo de revitalización creado Cachique Amasifuén (2019). Es una escala, compuesta por 12 elementos con escala Likert de cinco opciones, del 1 (“totalmente en desacuerdo”) a 5 (“totalmente de acuerdo”), las calificaciones altas sugieren un alto nivel de gestión; la herramienta facilita medir cuatro ámbitos (intercambio cultural; conversación intercultural; manejo cultural del saber y balance de autoridades), las cuales tienen indicadores de gestión de revitalización.

Tabla 3

Rangos y nivel del cuestionario de gestión de revitalización

Gestión de revitalización	Bajo	Medio	Alto
Apertura y contacto cultural	0 - 5	6 - 10	11 - 15
Dialogo intercultural	0 - 5	6 - 10	11 - 15
Gestión intercultural del conocimiento	0 - 5	6 - 10	11 - 15
Equidad de poderes	0 - 5	6 - 10	11 - 15
Total	12 - 27	28 - 42	43 - 60

La evaluación de la prueba se efectuó sumando el total de los puntos obtenidos en la evaluación, así como la suma por dimensiones, para después clasificarlos en un rango de rangos, lo que facilitó el estudio de la percepción sobre la administración del quechua y sus respectivas dimensiones. Se encontró una confiabilidad de 0.719

Tabla 4

Alfa de Cronbach 1

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,719	15

3.4.2. Objetivo específico 2

Se empleó un protocolo específico para extraer el aprendizaje de los estudiantes, basándose en las dimensiones. Para medir esta variable se aplicó un formato donde señala entre que notas se considera la siguiente escala: Inicial que va del 0 a 10; intermedio entre 11 a 14 y; finalmente, consolidado que va del 15 a 20. Siendo la confiabilidad de 0.825

Tabla 5

Alfa de Cronbach 2

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,825	10

Para el análisis estadístico, se organizó los datos recabados a través de herramientas en una base de información creada tanto en Excel como en SPSS versión 26, para facilitar los procedimientos estadísticos necesarios.

3.4.3. Objetivo específico 3, 4, 5 y 6

Tras utilizar la herramienta con la muestra de estudio, los apuntes fueron ingresados en una hoja de Microsoft Excel, donde se llevó a cabo una depuración de la indagación. Se eliminaron esas contestaciones que mostraban dos selecciones en un solo ítem y aquellas pruebas con respuestas omitidas. La hoja de Excel fue convertida a un formato adecuado para analizar en SPSS 26.0. Una vez importada la hoja, se analizó la normalidad de los datos con la prueba de chi-cuadrado, dadas sus ventajas comparativas (Vargas y Prada, 2021).

Se efectuó el test de chi cuadrado para establecer la correlación entre las dimensiones y la variable de interés, tanto para cada dimensión, con el objetivo de verificar las hipótesis propuestas.

Finalmente, se discutirán los hallazgos, concluyendo y ofreciendo recomendaciones basadas en los resultados.

Métodos de análisis de datos

Los datos obtenidos de los cuestionarios se procesaron en Windows 2010 y analizaron en SPSS 26, usando tablas y gráficos de barras para describir los resultados, que permitieron establecer conclusiones y recomendaciones (Rodríguez Jiménez y Pérez Jacinto, 2017).

3.5. Principios éticos

La información se manejó de forma confidencial y los datos se utilizaron solo para esta investigación, al igual que las respuestas de las encuestas. Tanto la guía como las encuestas fueron codificadas para garantizar la privacidad. Asimismo, en el marco de los principios éticos internacionales de la investigación, el investigador declara que en el desarrollo del estudio se respetó estos principios éticos, particularmente en lo referido a la honestidad, consideración hacia los individuos, cuidado del medio ambiente, altruismo y equidad

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En este acápite presentamos en un primer momento el resultado general que revela la presencia de una correspondencia de la gestión del proceso de revitalización con el estudio del quechua en docentes de la provincia de Picota.

Los resultados alcanzados fueron analizados con base en los objetivos y supuestos operativos propuestos. Esto se explica a continuación.

Prueba de hipótesis.

Luego realizamos el análisis relacional, tenemos en consideración el objetivo general: determinar la relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.

Las suposiciones a verificar mediante contraste estadístico con chi cuadrado en este estudio son::

H0: La gestión de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota, son independientes.

Y la hipótesis alterna

Ha: La gestión de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota, están vinculados.

Tabla 6

Gestión de revitalización y aprendizaje del idioma quechua

	Valor	df	Significación asintótica
Chi-cuadrado	22,005 ^a	4	,000
Verosimilitud	23,459	4	,000
Asociación lineal	14,337	1	,000
Casos válidos	44		

Como se muestra en la 4, se puede encontrar una asociación significativa del aprendizaje del quechua y la gestión de la recuperación intercultural en los docentes de la provincia de Picota. Estos resultados indican que las dos variables son similares y el control de activación positiva combina el nivel de aprendizaje del quechua.

4.1 Resultado del objetivo específico 1

Para efectuar el análisis de tipo característico, mencionamos el objetivo específico 01 Estimar el nivel de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua en la provincia de Picota.

Tabla 7

Nivel de gestión de revitalización

Gestión de revitalización	Frecuencia	Porcentaje
Alto	4	9.09%
Medio	28	63.64%
Bajo	12	27.27%
Total	44	100.00%

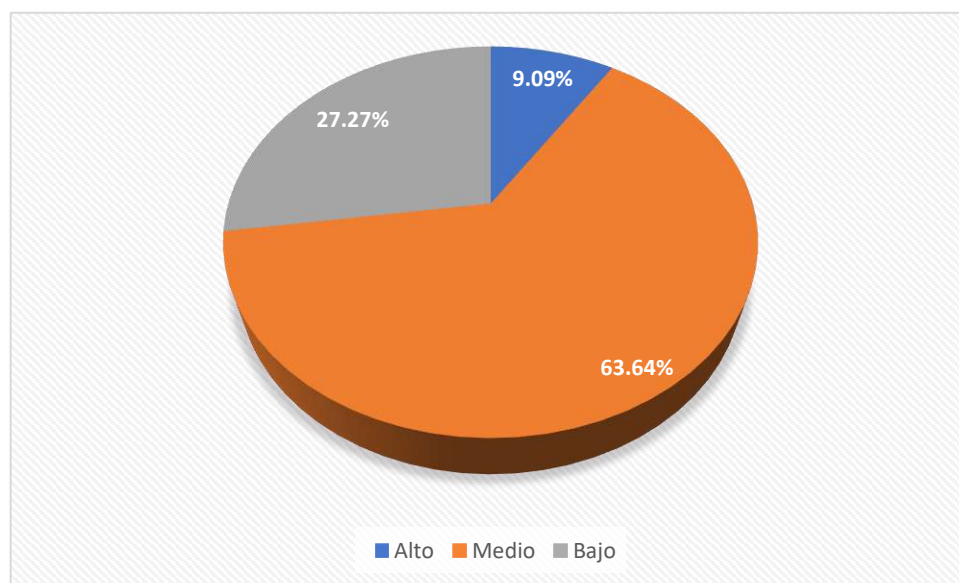


Figura 1

Nivel de gestión de revitalización

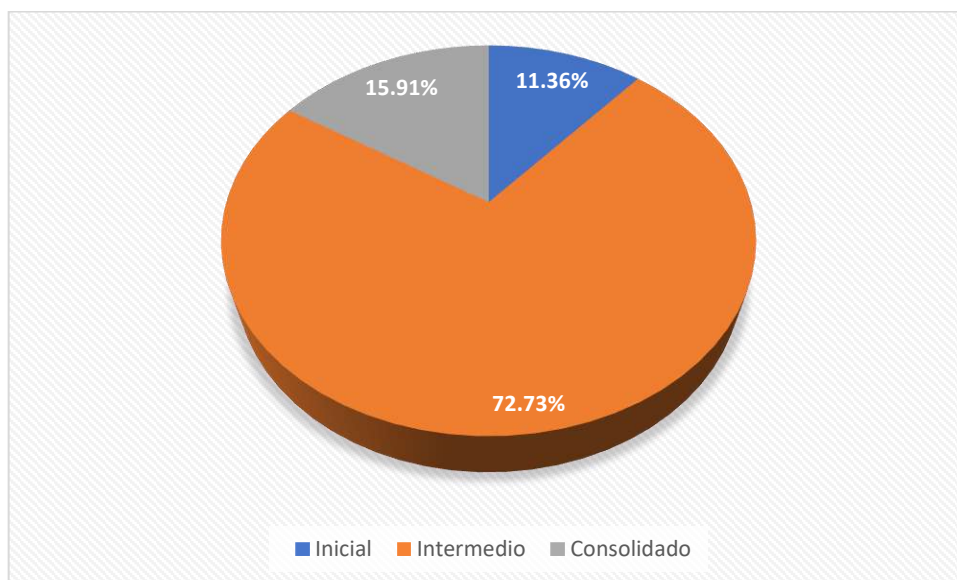
La Figura 01 muestra los niveles organizacionales de recuperación de la lengua quechua entre los docentes de la zona de Picota, el nivel promedio es el nivel con mayor nivel y el nivel más bajo es 63.64%. La presencia se sitúa en un nivel elevado del 9,09%.

4.2 Resultado del objetivo específico 2

El objetivo específico 02 precisar el nivel de aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota.

Tabla 8*Nivel de aprendizaje del idioma quechua*

Aprendizaje del idioma quechua	Frecuencia	Porcentaje
Inicial	5	11.36%
Intermedio	32	72.73%
Consolidado	7	15.91%
Total	44	100.00%

**Figura 2***Nivel de aprendizaje del idioma quechua*

En la figura 02, a su vez se precisa el nivel de aprendizaje intermedio el de mayor porcentaje con 72.73%, en relación al idioma quechua; que señala al rendimiento académico de los estudiantes es predominantemente regular.

4.3 Resultado del objetivo específico 3

Para realizar el análisis correlacional, reubicamos el objetivo específico 03, establecer la relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota.

Tabla 9*Dimensiones de gestión de revitalización y aprendizaje del quechua*

	Valor de X ²	df	Significación asintótica (bilateral)
Apertura y contacto cultural	10,641 ^a	4	,031
Dialogo intercultural	25,866a	4	,000
Gestión intercultural del conocimiento	30,402a	4	,000
Equidad de poderes	18,289a	4	,001

En ese sentido, la tabla 5, nos indica la conexión entre la dimensión apertura y contacto cultural y aprendizaje del idioma quechua, habiendo obtenido un chi calculado de 10,641. A su vez, evidencia el vínculo entre la dimensión dialogo intercultural y aprendizaje del quechua, habiendo obtenido un chi calculado de 25,866. Además, muestra el vínculo entre la dimensión gestión intercultural del discernimiento y estudio quechua en los docentes de la localidad de Picota, habiendo obtenido un chi calculado de 30,402. Finalmente, la tabla 10, muestra la vinculación entre la dimensión equidad de poderes y formación en quechua en los docentes de la localidad de Picota, habiendo obtenido un chi calculado de 18,289, mayor al tabular con 9,49.

Discusión de resultados

Se confirmó la asociación actual entre la gestión activa y el aprendizaje del quechua entre docentes de la región Picota, con un chi cuadrado de 22.005, lo cual es significativo. En este sentido, Buitrón et al. (2020) desarrollaron una plataforma en línea para enseñar y aprender del idioma kitzwa integrado a través de recursos multimedia visuales y de audio para apoyar el modelo instruccional de la Universidad de Otavalo que contribuyó al logro de conocimientos básicos. El uso del lenguaje formal es claro, alegre y tiene valor, despierta el interés de los estudiantes y cumple con los requisitos del plan de estudios. Chávez (2020) encontró una conexión directa entre el número de celulares en la ciudad y conexión a internet. Asimismo, el uso de redes sociales digitales se asocia positivamente con ser hablante nativo en Oaxaca. Chilibingua y Masaquiza (2019) concluyeron que la disminución de la estimulación en infantes de 3 y 4 años que estudian a los ancestros Kitzwa indica la aplicación de la estimulación neurocognitiva encaminado a mejorar los estudios Kitzwa.

El nivel de gestión del proceso de revivir el idioma quechua es más evidente entre el personal docente de la región Picota, el nivel promedio tiene el mayor porcentaje con 63.64% y el nivel más bajo en los niveles más altos es 9.09%. Cachique (2019) demostró que la preservación cultural y el resurgimiento de la lengua representan la implementación del sistema educativo 0800-Wayku de Lamas. Las instituciones educativas lo implementan en políticas corporativas para crear conciencia y superar los prejuicios que se dan en todas las culturas que implementa directamente materiales de aprendizaje que permiten a los niños leer y escribir kichwa. En este sentido, Camacho y Zevallos (2020) escribieron un plan estratégico de desarrollo de los lenguajes informáticos de las lenguas por el alto número de hablantes de estas lenguas en entornos urbanos y su empleo en la red y teléfonos móviles. Estamos trabajando duro para construir una comunidad de estos idiomas a través de una comunidad en línea.

Así, Chávez et al. (2019) utilizaron estrategias de aprendizaje para estudiar el procesamiento del lenguaje natural de estudiantes bilingües de la Universidad Nacional de Amazonas. Concluir que las vivencias interculturales han sido triunfantes en la rehabilitación lingüística de aprendices bilingües de preescolar. Además, Andrade y Howard (2021) analizan la situación social del quechua y el uso de la lengua quechua luego de estudiar nuevas estadísticas censales y la distribución regional y describen las transformaciones recientes en la trinidad andino-amazónica. de Ecuador. Perú, Bolivia. Si bien el camino para garantizar las normas lingüísticas de los pueblos quechuhablantes es aún extenso y difícil, los últimos años han mostrado diversos planes de acción jurídica, política y social que indican el camino a seguir. Mirando ese sitio desde una perspectiva.

Lara y Fernández (2022), Se aseguraron de que las historias y tradiciones se preservaran entre los estudiantes. El resultado del trabajo realizado por los docentes es mantener viva el idioma kitzwa de la cultura amazónica entre jóvenes y nuevas generaciones. Como resultado se creó una herramienta de aprendizaje capaz de estimular el lenguaje, potenciar la identidad cultural y ampliar el espacio lingüístico de los hablantes a través del siguiente discurso identificado creado en el contexto de Tena, región Quichewa, oriente de Ecuador. No es importante promover el aprendizaje de estudiantes y docentes, sino también en la diócesis y cantón de la Provincia de Napo; Es posible un verdadero resurgimiento de la lengua kichwa original. En este sentido, Cosi y Chura (2021) confirmaron que el nivel de dominio de los estudiantes ichuña en la comunicación oral quechua muestra un nivel intermedio de conocimiento de la comunicación oral, lo que indica conciencia del entorno o situación que le afecta. La comunicación es una combinación de quechua y español. De la misma manera, la situación de los estudiantes en desarrollo es similar a la situación de identidad, su lengua materna como parte de su herencia cultural y lingüística. Ventura (2021) señala que los padres no tienen la oportunidad de enseñar quechua a sus hijos e hijas.

Por otro lado, si bien el involucramiento de padres y familias en el aprendizaje en lengua quechua es diferente, esta educación se imparte desde la experiencia más que el pensamiento, por lo que el uso de herramientas y recursos didácticos no es el adecuado. De esta manera, podemos acercar a los docentes de los primeros años la orientación de las estrategias de enseñanza del quechua con la idea de que hagan el trabajo universitario con los padres y tengan como objetivo garantizar el valor cultural de la lengua quechua.

CONCLUSIONES

Se estableció la relación existente entre gestión de revitalización y la enseñanza del quechua de docentes de la provincia de Picota, siendo el chi cuadrado encontrado fue de 22,005, siendo este significativa. Este hallazgo señala que estas variables presentan un comportamiento análogo, eso implica que la gestión de revitalización esta sólidamente asociada al nivel de aprendizaje de la lengua quechua.

Se halló que el grado de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua que se presenta con mayor frecuencia en los docentes de la provincia Picota, es el nivel medio con 63.64% y el de baja frecuencia el nivel alto con 9.09%.

Se determinó que el nivel de aprendizaje intermedio presenta mayor proporción con 72.73%, en función al idioma quechua; que nos señala que el performance educativo de los estudiantes es fundamentalmente regular.

En relación a las dimensiones de la gestión revitalización asociadas al aprendizaje del idioma quechua son: se halló que la gestión del conocimiento (30,402) fue la más relevante, seguida de la apertura cultural (10,641), el diálogo intercultural (25,866) y la equidad de poderes (18,289).

RECOMENDACIONES

A los responsables de los centros educativos, promover los mecanismos de gestión apropiados a un rescate de las costumbres y formas comunicativas en el idioma quechua, como el uso frecuente de adjetivos y sustantivos en el idioma por parte del docente, generando la replica permanente en el estudiantado.

A los directores, sensibilizar a los estamentos de la colectividad educativa en cuanto a los procedimientos de revitalización del idioma a través de los docentes como motivador e impulsor de los procesos de aprendizaje que permita desarrollar técnicas para mejorar el aprendizaje del quechua.

A los gestores de las instituciones educativas, implementar acciones de fortalecimiento de capacidades en docentes, que permita desarrollar habilidades pedagógicas en la intervención en el idioma quechua, y la promoción de experiencias gratas tanto en el ámbito escolar como social.

A los docentes, desarrollar planes de formación en la revitalización como parte del trabajo formativo que se realiza en la escuela, por constituir un vitalizador en la incorporación de los aprendizajes que requieren los estudiantes para su progreso.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acosta Faneite, S. F. (2023). Los enfoques de investigación en las Ciencias Sociales. *Revista Latinoamericana Ogmios*, 3(8), 82-95. <https://doi.org/10.53595/rlo.v3.i8.084>
- Álvarez Martínez, J. A., y Rojas Ochoa, J. de J. (2021). Motivación y aprendizaje del idioma inglés: Una perspectiva conceptual. *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo*, 13(5), 1-20. <https://doi.org/10.51896/atlante/CBKK9701>
- Andrade Ciudad, L., y Howard, R. (2021). Las lenguas quechuas en tres países andino-amazónicos: de las cifras a la acción ciudadana. *Káñina*, 45(1), 7-38. <https://doi.org/10.15517/rk.v45i1.45618>
- Avalos Pineda, G. A. (2020). Motivación y aprendizaje del idioma inglés en estudiantes del quinto grado de la IE San José Maristas del Callao, 2020. En *Universidad César Vallejo* (Número October 2013). <http://repositorio.uncp.edu.pe/bitstream/handle/UNCP/3000/SilvaAcosta.pdf?sequence=1&isAllowed=y%0Ahttps://repositorio.comillas.edu/xmlui/handle/11531/1046>
- Banegas, R. O. (2021). Análisis de la variedad quichua santiagueño. Aspecto lingüístico y socio histórico. *Puriq*, 3(4), 600-609. <https://doi.org/10.37073/puriq.3.4.243>
- Barreto, J., y Lezcano, A. (2023). Análisis y fundamentación de los diseños de investigación: explorando los enfoques cuantitativos, cualitativos y mixtos basados en Creswell y Creswell (2018). *Revista UNIDA Científica*, 18(2), 110-117.
- Basilio, H. B. (2023). Idioma quechua y la formación profesional de estudiantes del noveno semestre de educación inicial. *Revista Venezolana de Pedagogía Tecnologías Emergentes*, 1(1).
- Bruno López, M., Vivanco, R., y Pérez Albela Stuart, R. (2023). Kushikuy, diseño de tarjetas educativas para la enseñanza-aprendizaje de palabras básicas en quechua. *Zincografía*. <https://doi.org/10.32870/zcr.v7i13.178>
- Buitrón Cachipundo, B., Díaz Gispert, L. I., y Cahuasquí Anrango, J. A. (2020). Diseño de un aplicativo web para la enseñanza del idioma kichwa. *RIDE Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*, 11(21), e146. <https://doi.org/10.23913/ride.v11i21.781>

- Cabezas Mejía, E. D., Andrade Naranjo, D., y Torres Santamaría, J. (2018). Introducción a la metodología de la investigación científica. En *ESPE. Universidad de las Fuerzas Armadas*.
- Cachique Amasifuén, C. (2019). La gestión intercultural y la revitalización lingüística en las Instituciones Educativas Bilingües de la provincia de Lamas, 2019 [Universidad César Vallejo]. En *Universidad César Vallejo*. <https://repositorioslatinoamericanos.uchile.cl/handle/2250/3232619>
- Camacho Caballero, L., y Zevallos Salazar, R. (2020). Lingüística computacional para la revitalización y el poliglotismo. *Letras (Lima)*, 91(134), 184-198. <https://doi.org/10.30920/letras.91.134.9>
- Castañeda, M. (2022). La científicidad de metodologías cuantitativa, cualitativa y emergentes. *Revista Digital de Investigación en Docencia Universitaria*, 16(1), 1-12. <https://dx.doi.org/10.19083/ridu.2022.1555>
- Cedeño, D., y López, A. (2022). Habilidad de expresión escrita en estudiantes de nivelación: Caso Universidad Técnica de Manabí. *Chakiñan*, 2022, 102-115. <https://doi.org/https://doi.org/10.37135/chk.002.16.06>
- Chávez Ángeles, M. G. (2020). Etnografía cuantitativa. Revitalización lingüística y difusión de las tecnologías digitales en municipios de Oaxaca, México. *Alteridades*, 30(59), 111-121. <https://doi.org/10.24275/uam/izt/dcsh/alteridades/2020v30n59/Chavez>
- Chávez Epiquén, A., Chenet Zuta, M., y Quispe Cutipa, W. (2019). Experiencias didácticas para la revitalización de lenguas originarias en estudiantes de la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía. *Revista San Gregorio*, 1(33). <https://doi.org/10.36097/rsan.v1i33.1083>
- Chiliquinga Masaquiza, R. R., y Masaquiza Masaquiza, M. R. (2019). Estimulación neurocognitiva y aprendizaje de la lengua ancestral Kichwa. *Revista Cientific*, 4(14), 286-307. <https://doi.org/10.29394/Scientific.issn.2542-2987.2019.4.14.14.286-307>
- Choque Bustinza, J. M., Zela Payi, N. O., Cornejo Valdivia, G., y Ticona Mamani, M. (2021a). Revitalización de la expresión oral quechua como segunda lengua utopía o realidad. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 5(20), 1131-1140. <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v5i20.263>

- Choque Bustinza, J. M., Zela Payi, N. O., Cornejo Valdivia, G., y Ticona Mamani, M. (2021b). Revitalización de la expresión oral quechua como segunda lengua utopía o realidad. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 5(20), 1131-1140. <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v5i20.263>
- Córdova Arnez, E. E. (2023). *Propuesta didáctica basada en el aprendizaje significativo para desarrollar la competencia escrita del idioma quechua. III*, 75-110. https://revista.usalesiana.edu.bo/verdad_activa/article/download/104/47/101
- Córdova Hernández, L. (2022). Prácticas de literacidad para la revitalización de la lengua k'anjob'al de Chiapas, México. *Letras (Lima)*, 93(137), 73-85. <https://doi.org/10.30920/letras.93.137.6>
- Cosi Mendoza, R. O., y Chura Chura, M. (2021). Expresión oral del quechua en estudiantes del quinto ciclo de educación primaria. *Revista Latinoamericana Ogmios*, 1(1), 50-61. <https://doi.org/10.53595/rlo.2021.1.005>
- Cossio, E. G. (2017). Adquisición y aprendizaje del quechua a través del programa quechua en acción en niños de quinto y sexto de primaria en la unidad educativa Elizardo Perez de Tiquipaya, Cochabamba. En *Universidad Mayor de Simón*.
- Crisóstomo-Paucar, A. (2022). El aprendizaje cooperativo para fortalecer las habilidades sociales de los estudiantes de educación primaria. *Maestro y Sociedad*, 19(2), 651-660. <https://maestroysociedad.uo.edu.cu/index.php/MyS/article/view/5537/5307>
- Esteves Villanueva, A. R., Paredes Mamani, R. P., Calcina Condori, C. R., y Yapuchura Saico, C. R. (2020). Habilidades Sociales en adolescentes y Funcionalidad Familiar Social Skills in adolescents and Family Functionality. *Revista de Investigación en comunicación y desarrollo*, 11(1), 16-27. <https://doi.org/10.33595/2226-1478.11.1.392>
- Farro Diaz, L. E., y Nauca Torres, E. S. (2022). Gestión del talento humano en las organizaciones. *Gestión del talento en las organizaciones*, 9(2), 10-24. <https://doi.org/https://doi.org/10.26495/rce.v9i2.2318>
- Gallardo, E. (2017). Metodología de la Investigación. Manual Autoformativo Interactivo I. *Universidad Continental*, 1, 98. https://repositorio.continental.edu.pe/bitstream/20.500.12394/4278/1/DO_UC_EG_MAI_UC0584_2018.pdf

- Gálvez Astorayme, I., Espinoza Bustamante, F. R., Gálvez Gálvez, I. J., y García Rojas, M. (2022). Qichwa musuq simikuna kamay: neologismos pedagógicos en el quechua Ayacucho-Chanka. *Boletín de la Academia Peruana de la Lengua*, 71(71), 165-195. <https://doi.org/10.46744/bapl.202201.006>
- Garcés, F., Montaluiza, Á., y Salas, E. (2018). El aprendizaje significativo y su relación con los estilos de aprendizaje. *Revista Anales*, 1(376), 231-248. <https://revistadigital.uce.edu.ec/index.php/anales/article/download/1871/1769>
- García-Segura, S. (2019). Identidad, lengua y educación: la realidad de la amazonía peruana. *Revista de Estudios y Experiencias en Educación*, 18(36), 193-207. <https://doi.org/10.21703/rexe.20191836garcia1>
- García, F. (2020). Retos en la enseñanza del kichwa como herencia en un programa de formación docente para la EIB en la Amazonia Peruana. *Exlibris*, 9, 25-36. https://redib.org/Record/oai_articulo2607971-retos-en-la-enseñanza-del-kichwa-como-lengua-de-herencia-en-un-programa-de-formación-docente-para-la-eib-en-la-amazonía-peruana
- Herrera Corahua, J. B. (2022). El uso de las TIC en la EIB como herramienta para la revitalización del quechua. *Lengua y Sociedad*, 21(1), 463-479. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v21i1.22494>
- INEI. (2022). *Instituto Nacional De Estadística E Informática San Martín*. https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1573/22TOMO_01.pdf
- Julca Guerrero, F., y Nivin Vargas, L. (2023). Activismo académico y sociocultural en la revitalización del quechua en Áncash, Perú. *Forma y Función*, 36(2). <https://doi.org/10.15446/fyf.v36n2.101986>
- Lara Catagña, H. S., y Fernández Ulloa, W. (2022). Los relatos iconográficos en la revitalización de la lengua kichwa en la unidad educativa intercultural bilingüe intillacta. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 6(1), 2712-2735. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v6i1.1683
- Medina Bustamante, S. M. (2021). El aprendizaje cooperativo y sus implicancias en el proceso educativo del siglo XXI. *INNOVA Research Journal*, 6(2), 62-76. <https://doi.org/10.33890/innova.v6.n2.2021.1663>

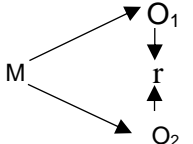
- Osorio Gomez, L. A., Vidanovic Geremich, A., y Finol De Franco, M. (2021). Elementos del proceso de enseñanza – aprendizaje y su interacción en el ámbito educativo. *Qualitas Revista Científica*, 23(23), 1-11. <https://doi.org/10.55867/qual23.01>
- Oyola-Garcia, A. E. (2022). Efecto genotóxico de ranitidina sobre el ADN de eritrocitos policromáticos de. *Rev. Cuerpo Med. HNAAA*, 15(1), 42-45. <https://doi.org/10.35434/rcmhnaaa>
- Paucar Llanos, P. G. (2021). Gestión Educativa, Satisfacción Laboral y la Práctica Docente en la Institución Educativa N° 20955-14 Sagrado Corazón de Jesús, Distrito de San Antonio, UGEL N°15, Huarochirí, 2019. En *Universidad Nacional de Educación Enrique Guzman y Valle* (Número July).
- Ramos-Galarza, C. A. (2020). Los Alcances de una investigación. *CienciAmérica*, 9(3), 1. <https://doi.org/10.33210/ca.v9i3.336>
- Rodriguez, D. (2023). Communicative and Cultural Components in the Teaching of the Quechua Language. *Verdad Activa*, III, 41-72.
- Rodríguez Jiménez, A., y Pérez Jacinto, A. O. (2017). Métodos científicos de indagación y de construcción del conocimiento. *Revista Escuela de Administración de Negocios*, 82, 175-195. <https://doi.org/10.21158/01208160.n82.2017.1647>
- Torres Díaz, S. E., Hidalgo Apolo, G. A., y Suarez Pesántez, K. V. (2020). Habilidades sociales y rendimiento académico en adolescentes de secundaria. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 4(15), 267-276. <https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v4i15.114>
- Vargas Zapatel, G. J., y Prada Chapoñan, R. E. (2021). Satisfacción laboral en colaboradores de una empresa de telecomunicaciones de Chiclayo, septiembre-diciembre, 2019. En *Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo*.
- Ventura-León, J. L. (2017). ¿Población o muestra?: Una diferencia necesaria. *Revista Cubana de Salud Pública*, 43(3), 309. <https://doi.org/10.1097/00006199-199009000-00016>
- Ventura Apaza, M. A. (2021). Participación de los padres de familia en la enseñanza del idioma quechua en los estudiantes de nivel inicial de la institución educativa N° 366 Ichuña 2019. *Universidad Nacional del Altiplano de Puno*. http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/14588/Cahua_Villasante_David_Aurelio.pdf?sequence=1&isAllowed=y

- Yana Molleapaza, J. (2020). La motivación y rendimiento académico de estudiantes en la IES Nuestra Señora De Alta Gracia. *Journal of the Academy*, 3, 75-81. <https://doi.org/10.47058/joa3.7>
- Yauri Machacca; Enrique. (2020). Impacto social de la jornada escolar completa en la provincia de Espinar. *Universidad Nacional De San Agustín De Arequipa*.
- Zavala, V. (2023). the Quechua of Some and the Quechua of Others: Challenges of Learning the Indigenous Language in the City. *Forma y Funcion*, 36(2), 185-207. <https://doi.org/10.15446/fyf.v36n2.100973>
- Zurita Aguilera, M. S. (2020). El aprendizaje cooperativo y el desarrollo de las habilidades cognitivas. *Revista EDUCARE - UPEL-IPB - Segunda Nueva Etapa 2.0*, 24(1), 51-74. <https://doi.org/10.46498/reduipb.v24i1.1226>

ANEXOS

Anexo 1: Matriz de consistencia

Título: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPOTESIS	VARIABLE	DIMENSIONES	ESCALA VALORATIVA	METODOLOGIA
<p>General ¿Cuál es la relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota?</p> <p>Específicos ¿Cuál es el nivel de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua en la provincia de Picota?</p> <p>¿Cuál es el nivel de aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota?</p> <p>¿Cuál es la relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota?</p>	<p>Objetivo general Determinar la relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota</p> <p>Objetivos específicos Estimar el nivel de gestión del proceso de revitalización del idioma quechua en la provincia de Picota.</p> <p>Precisar el nivel de aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota.</p> <p>Establecer la relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota.</p>	<p>Hipótesis general Hg: La relación entre gestión del proceso de revitalización y el aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota es directa.</p> <p>Hipótesis específicas H₁: La gestión del proceso de revitalización del idioma quechua se encuentra en nivel medio en la provincia de Picota. H₂: El nivel de aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota, es regular. H₃: La relación entre las dimensiones del proceso de revitalización con el aprendizaje del idioma quechua de docentes de la provincia de Picota es directa.</p>	<p>Gestión del proceso de revitalización</p> <p>Aprendizaje del idioma quechua</p>	<p>apertura y contacto cultural</p> <p>dialogo intercultural</p> <p>gestión intercultural del conocimiento</p> <p>equidad de poderes</p> <p>oral</p> <p>escrito</p>	<p>Alto Medio Bajo</p> <p>Inicial Intermedio Consolidado</p>	<p>Tipo de investigación. Esta investigación es de tipo aplicada, debido que en función a los resultados encontrados se podrá tomar una alternativa de solución al problema percibido (Chavarry, 2020).</p> <p>Cuantitativa: En una investigación cuantitativa se intenta generalizar los resultados encontrados en un grupo o segmento (Hernández Sampieri et al., 2014)</p>
DISEÑO DE INVESTIGACION		POBLACION Y MUESTRA		INSTRUMENTO DE RECOLECCION DE DATOS		
<p>Este diseño de investigación utilizó el siguiente esquema:</p>  <pre> graph TD M --> O1 M --> O2 O1 <--> r O2 </pre> <p>Donde: M = Docentes de instituciones intercultural bilingüe de la provincia de Picota. O1 = Gestión de revitalización O2 = Aprendizaje del idioma quechua r = Coeficiente de correlación entre variables.</p>		<p>Población Estuvo conformada por 44 docentes de las instituciones educativas bilingüe IEBN 0152 Alfonso Ugarte 20 docentes IEBN 433 Chambira 02 docentes IEB 0313 Vista Alegre 22 docentes</p> <p>Muestra El muestreo fue de tipo intencional Docentes nombrados y contratados que laboran en la provincia de Picota y que enseñan el idioma quechua en una institución de EIB</p>		<p>Cuestionario gestión de revitalización, escala, compuesta por 12 ítems con un formato de respuesta tipo Likert de cinco puntos, que va desde 1, las puntuaciones elevadas indican un alto nivel de gestión; el instrumento permite evaluar cuatro dimensiones, las cuales tienen indicadores de gestión de revitalización. Ficha de registro de nivel de aprendizaje Prueba escrita de matemática Para medir esta variable se aplicó una prueba escrita donde señala entre que notas se considera la siguiente escala Inicial 0 a 10 Intermedio 11 a 14 Consolidado 15 a 20.</p>		

Anexo 2: Instrumentos

Cuestionario de gestión de la revitalización

Nombres y apellidos

Estimado colega la presente encuesta tiene por finalidad recoger información sobre la gestión intercultural que se asume en vuestra institución. Tenga en cuenta que no hay respuestas buenas ni malas. Por favor, responda honestamente.

1= Totalmente en desacuerdo

2= En desacuerdo

3= Sin opinión

4= De acuerdo

5= Totalmente de acuerdo

N°	Ítems	Valoración				
		1	2	3	4	5
	APERTURA Y CONTACTO CULTURAL					
1.	La institución educativa bilingüe asume la intercultural como política institucional.					
2.	La institución educativa bilingüe sensibiliza a los miembros de la comunidad educativa para la convivencia intercultural institucional.					
3.	La institución educativa bilingüe toma en cuenta las particularidades culturales de los usuarios internos y externos					
	DIÁLOGO INTERCULTURAL					
4.	La institución bilingüe asume el bilingüismo como práctica social en la gestión institucional.					
5.	La institución bilingüe brinda aportes para consolidar los procesos de diálogo y fomenta la toma de decisiones por consenso					
6.	La institución bilingüe contribuye a la convivencia pacífica con acciones y valoraciones de su entorno.					
	GESTIÓN INTERCULTURAL DEL CONOCIMIENTO					
7.	La institución bilingüe aplica conocimientos de otras culturas en su campo laboral y/o personal.					

8.	La institución bilingüe promueve el intercambio saberes en su gestión					
9.	La institución bilingüe supera prejuicios respecto al saber tradicional.					
	EQUIDAD DE PODERES					
10.	La institución bilingüe promueve pactos inclusivos desde una perspectiva plural					
11.	La institución bilingüe genera soluciones a las tensiones generadas por estas diferencias					
12.	La institución bilingüe propicia diversas formas de participación equitativa					

Prueba Escrita de Matemática (Rikurichini yachaynita yupanapi)

Nombre: (Sutiyni)

I.E: (Yachay wasi) Chambira Grado: (Ñiki)

segundo grado: (Ishkay Ñiki)

Localidad: (Lakta Shutin)

Yupanakunata Paktachiy

Yupanakunata Paktachiy

Nombre _____

Comparar Números

5	<input type="text"/>	8
10	<input type="text"/>	10
4	<input type="text"/>	3
7	<input type="text"/>	0
2	<input type="text"/>	5
9	<input type="text"/>	5






> = > < < >

Nombre _____

Comparar Números

5	<input type="text"/>	8
10	<input type="text"/>	10
4	<input type="text"/>	3
7	<input type="text"/>	0
2	<input type="text"/>	5
9	<input type="text"/>	5

> = > < < >

Usando tu propia estrategia coloca los símbolos matemáticos mayor, menor e igual en cada recuadro.

Suk.- Chuyay atun, taksha, masin chay kuchu ukumpi kanlla allimata kawashpa.

1. - ¿Te pareció fácil, difícil, muy fácil el uso de los símbolos matemáticos? Marca con una X la respuesta que eliges.

- a) Fácil
- b) Difícil
- c) Muy fácil

SUK.- Kampa kashka fasilla, sinchi, ashwan fasilla churanaykipa chay atun, taksha, masinta chay kuchukunapi, chaymanta killay X maykanta allita kawashkaykita.

- a. Fasilla
- b. Sinchi
- c. Ashwan fasilla

2.- ¿Desde qué números aprendimos hoy? Indica con tus propias palabras. Marca con una X la respuesta correcta.

Ishkay.- mashna yupanananta yachakushkanchik kunan? Niy rimanaykiwan. Churay alli kawashkaykita.

- a) Del 0 al 8
- b) Del 5 al 9
- c) Del 0 al 10

- 1. Nimamanta pusakman
- 2. Pichkamanta iskunkaman
- 3. Nimamanta chunkaman

3, ¿Cuál de los números aprendidos es mayor que todos? Marcar con una X tu respuesta correcta.

Maykan yupana yachakushkanchita ashwan atunmi tukuymanta?

Kawashpa allita churay X allipi

- a) EI 8
- b) EI 9
- c) EI 10
- 1) Icha pusak
- 2) Icha iskun
- 3) Icha chunka

4. - ¿cual será el número menor que todos? Marca con una X tu respuesta

- EI 5
- EI 2
- EI 0

Chushku .- Maykan yupana ashwan taksha? Churay X allin kawashkaykita

- 1. Icha pichka
- 2. Icha ishka
- 3. Icha nima

5,. ¿Qué número nos faltó indicar en nuestro recuadro? Indique con una X tu respuesta

Pichka.- Maykan yupana illashka kay kuchunchipi? X niy kay allinmi.

- a) EI 1
- b) EI 9
- c) EI 4

- ❖ Icha suk
- ❖ Icha iskun
- ❖ Icha chusku/tawa

Anexo 3: FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del Especialista o	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autor(es) de la Investigación
Heydi Tananta Vásquez	Magister en Psicología Educativa	Milly Jacqueline Bernal Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Cuestionario gestión de revitalización		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables.				X	
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.					X
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia					X
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad.				X	
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la					X
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico.					X
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y					X
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la					X
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						48

III. **OPINION DE VALIDACIÓN:** Presenta consistencia metodológica y oportunidad para su aplicación, determinando ser un instrumento válido

IV. **PROMEDIO DE VALIDACIÓN:**4.8

Tarapoto, 28 de febrero de 2024	46042057	 Mg. Heydi Tananta Vásquez PSICÓLOGA C.Ps.P. 20766	938668823
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del Especialista o Experto	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autora de la Investigación
Efraín de la Cruz Bardales Zapata	Dr. en administración de la educación	Milly Jacqueline Bernales Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Cuestionario gestión de revitalización		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables.					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.					X
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad.					X
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la				X	
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico.					X
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y Dimensiones.				X	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la investigación.			X		
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado.					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						45

III. OPINION DE VALIDACIÓN: instrumento válido para ser aplicado en la muestra señalada

PROMEDIO DE VALIDACIÓN:4.5.....

Tarapoto, 14 de enero. de 2024	16681180	 Dr. Efraín de la Cruz BARDALES ZAPATA DNI N° 16681180	939145380
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del Especialista o Experto	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autor(es) de la Investigación
Trigoso Garcia, Carlos	Magister en Ciencias de la educación	Milly Jacqueline Bernaldes Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Cuestionario gestión de revitalización		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables.			X		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.					X
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia lógica.					X
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad.					X
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la					X
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científico.				X	
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y Dimensiones.					X
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la investigación.					X
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado.					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						47

III. **OPINION DE VALIDACIÓN:** Presenta consistencia y coherencia, determinando ser un instrumento válido

IV. **PROMEDIO DE VALIDACIÓN:**4.7

Tarapoto, 12 de enero de 2024	01130899	 Lic. M.Sc. Carlos Trigoso Garcia Docente Adscrito al DAHHyCCSS FEH - UNSM	999574600
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

I. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del Especialista o	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autor(es) de la Investigación
Heydi Tananta Vásquez	Magister en Psicología Educativa	Milly Jacqueline Bernales Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Prueba Escrita de Matemática		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables.					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la					X
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia					X
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad				X	
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la					X
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico.					X
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y				X	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la					X
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						48

III. **OPINION DE VALIDACIÓN:** Presenta consistencia metodológica y oportunidad para su aplicación, determinando ser un instrumento válido

IV. **PROMEDIO DE VALIDACIÓN:**4.8

Tarapoto, 28 de febrero de 2024	46042057	 Mg. Milly Taranta Vásquez PSICOLOGA C.Rs.P. 20766	938668823
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

V. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autora de la Investigación
Efraín de la Cruz Bardales Zapata	Dr. en administración de la educación	Milly Jacqueline Bernal Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Prueba Escrita de Matemática		

VI. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la					X
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia					X
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad					X
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la				X	
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico.					X
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y				X	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la					
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						45

VII. OPINION DE VALIDACIÓN: instrumento válido para ser aplicado en la muestra señalada

PROMEDIO DE VALIDACIÓN:4.8.....

Tarapoto, 14 de enero. de 2024	16681180		939145380
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

V. DATOS INFORMATIVOS


Apellidos y Nombres del Especialista o	Grado Académico, Cargo o Institución donde labora	Autor(es) de la Investigación
Trigoso Garcia, Carlos	Magister en Ciencias de la educación	Milly Jacqueline Bernales Rengifo
Título de la Investigación: Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en docentes de la provincia de Picota.		
Nombre del instrumento: Prueba Escrita de Matemática		

VI. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	Criterios	Deficiente (0-20%)	Regular (21-40%)	Bueno (41-60%)	Muy buena (61-80%)	Excelente (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje Apropiado.					X
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables.			X		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la				X	
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia					X
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad					X
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la					X
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico.					X
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y					X
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la					X
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el					X
SUB TOTAL						
PUNTAJE TOTAL						47

VII. OPINION DE VALIDACIÓN: Presenta consistencia y coherencia, determinando ser un instrumento válido

VIII. PROMEDIO DE VALIDACIÓN:4.7

Tarapoto, 12 de enero de 2024	01130899	 Lic. M.Sc. Carlos Trigoso Garcia Docente Adscrito al DAH-HyCCSS FEH - UNSM	999574600
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota

por milly Jacqueline Bardales Rengifo

Fecha de entrega: 23-ene-2025 09:46a.m. (UTC-0500)

Identificador de la entrega: 2569781310

Nombre del archivo: TESIS_Milly_Jacqueline_Bernales_Rengifo_23.01.2025.docx (1.2M)

Total de palabras: 12662

Total de caracteres: 73194

Gestión del proceso de revitalización y aprendizaje del idioma quechua en los docentes de la provincia de Picota

INFORME DE ORIGINALIDAD



FUENTES PRIMARIAS

1	tesis.unsm.edu.pe Fuente de Internet	7%
2	repositorio.unsm.edu.pe Fuente de Internet	2%
3	hdl.handle.net Fuente de Internet	1%
4	vriunap.pe Fuente de Internet	1%
5	repositorio.ucv.edu.pe Fuente de Internet	1%
6	Submitted to Universidad Nacional de San Martín Trabajo del estudiante	1%
7	idoc.pub Fuente de Internet	<1%
8	repositorio.une.edu.pe Fuente de Internet	<1%